

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU č. ....

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o mechanizme**“)

### medzi

Názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava  
IČO: 42 181 810  
DIČ: 2023106679

Štatutárny orgán: ....., minister (ďalej len „**Vykonávateľ**“)

### v zastúpení:

Názov: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sídlo: Tajovského 14049/28, 975 90 Banská Bystrica  
Právna forma: príspevková organizácia zriadená MŽP SR  
IČO: 00 626 031  
Štatutárny orgán: PhDr. Juraj Moravčík, generálny riaditeľ  
Poštová adresa: Rožňavská 24, 821 04 Bratislava  
e-schránka: E0005698870

na základe dodatku č. 4 k rozhodnutiu ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 17. septembra 2021 č. 38/2021-9.3 o vydaní nového znenia štatútu Slovenskej agentúry životného prostredia zo dňa 23.11.2023 a v zmysle písomného Poverenia zo dňa 05.12.2023, č. 80623/2023, vydaného v súlade s § 5 ods. 3 a § 6 zákona o mechanizme, ktorá uzatvára túto zmluvu v mene a na účet Vykonávateľa (ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

a

Meno a priezvisko, titul:  
Adresa trvalého bydliska:  
Rodné číslo:  
Číslo občianskeho preukazu:  
IBAN:  
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ**, **Sprostredkovateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“.)

## Článok 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu tvoria **Všeobecné zmluvné podmienky** (ďalej len „**VZP**“), v ktorých sa v nadväznosti na § 273 Obchodného zákonníka bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie **zmluvných strán**, vrátane postupov pri poskytovaní a používaní **Prostriedkov mechanizmu**.

Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu vrátane VZP v znení neskorších dodatkov a doplnení sa v texte označuje ako „**Zmluva**“.

Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu bez **VZP** sa v texte označuje ako „**Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**“.

- 1.2. Pojmy použité v **Zmluve** sú definované vo **VZP**, v **Právnom rámci** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**. **Zmluvu** je potrebné vykladať so zreteľom a v nadväznosti na **Právny rámec, Výzvu a Závaznú dokumentáciu**. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci**, a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v **Zmluve**.
- 1.3. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v účinnom znení. V prípade úplného zrušenia a nahradenia dokumentov alebo právnych predpisov novými dokumentmi alebo novými právnymi predpismi sa odkaz v **Zmluve** spravuje obsahom a podstatou najbližším ustanovením nových dokumentov alebo právnych predpisov.

## Článok 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú **Zmluvu** za účelom realizácie časti investície 1 komponentu 2 Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky (ďalej len „Plán obnovy“) prostredníctvom **Projektu** špecifikovaného v článku 2 ods. 2.2 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, pričom podmienky **Realizácie Projektu** sú okrem **Zmluvy** a **Právneho rámca** upravené aj v **Závaznej dokumentácii**.
- 2.2. Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností **zmluvných strán**, ako aj vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie a použitie **Prostriedkov mechanizmu** na realizáciu **Projektu** evidovaného pod kódom ....., ktorý je predmetom **Kladne posúdenej žiadosti** registrovanej pod číslom ..... a identifikátorom č..... predloženej v rámci Výzvy č. 6 na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na obnovu rodinných domov“, kód výzvy: 02I01-18-V06 zo ..... podľa § 12 ods. 2 zákona o mechanizme.
- 2.3. **Sprostredkovateľ** sa zaväzuje, že na základe **Zmluvy** poskytne **Prostriedky mechanizmu Prijímateľovi** za účelom financovania **Projektu**, a to v súlade s ustanoveniami **Zmluvy, Závaznou dokumentáciou** a **Právnym rámcom**.
- 2.4. **Prijímateľ** sa zaväzuje prijať poskytnuté **Prostriedky mechanizmu**, použiť ich v súlade s podmienkami stanovenými v **Zmluve, Právnom rámci** a **Závaznej dokumentácii** a zabezpečiť **Realizáciu Projektu** podľa **Zmluvy Riadne a Včas** tak, aby bol dosiahnutý a minimálne počas doby udržateľnosti udržaný **Cieľ Projektu**. **Cieľom Projektu** je dosiahnutie úspor primárnej energie v rodinnom dome uvedenom v nasledujúcom odseku, na obnovu ktorého sú poskytované **Prostriedky mechanizmu** podľa tejto **Zmluvy**, o 30 % oproti stavu pred obnovou, okrem prípadu uvedeného v článku 12 VZP.
- 2.5. **Prostriedky mechanizmu** sa poskytujú na obnovu rodinného domu identifikovaného podľa týchto údajov:

Okres: .....

Obec: .....

Katastrálne územie: .....

Číslo listu vlastníctva: .....

Parcelné číslo: .....

Súpisné číslo: .....

- 2.6. Podmienky poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** uvedené vo **Výzve** a vyplývajúce z **Právneho rámca** musia byť splnené počas doby platnosti a účinnosti **Zmluvy, ak z Výzvy, Závaznej dokumentácie** alebo **charakteru podmienky poskytnutia Prostriedkov mechanizmu nevyplýva niečo iné**. Prerušenie plnenia alebo porušenie dodržania podmienok poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** podľa prvej vety sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP, ak z Právneho rámca a/alebo zo Závaznej dokumentácie** nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** iný postup (uplatnenie Sankčného mechanizmu **Sprostredkovateľa**).
- 2.7 V súvislosti s preukázaním plnenia **Cieľa Projektu** je **Sprostredkovateľ** povinný zabezpečiť, aby boli osobné údaje spracúvané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi; uvedené platí bez ohľadu na to, či ide o osobné údaje získané od dotknutej osoby alebo o údaje získané z informačného systému tretej osoby. Na účely Zmluvy je dotknutou osobou - fyzická osoba v zmysle čl. 4 ods. 1 nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane údajov“).
- 2.8 **Sprostredkovateľ** sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s **Kladne posúdenou žiadosťou** ako aj **Projektom** výlučne osobami na to oprávnenými podľa **Právneho rámca a Závaznej dokumentácie** zapojenými najmä do procesu registrácie, posudzovania, riadenia, auditu, monitorovania a kontroly **Kladne posúdenej žiadosti a/alebo Projektu** a ich zmluvnými partnermi, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami. **Prijímateľ** zároveň berie na vedomie, že **Sprostredkovateľ** v súlade s § 16 ods. 8 zákona o mechanizme zverejňuje a aktualizuje informácie, vrátane osobných údajov o **Prijímateľovi a Projekte** v nevyhnutnom rozsahu v rámci zoznamu prijímateľov na webovom sídle [www.obnovdom.sk](http://www.obnovdom.sk).

### Článok 3. VÝDAVKY A FINANCOVANIE PROJEKTU

- 3.1. **Sprostredkovateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii**, maximálne do výšky 19 000 EUR (slovom devätnásť tisíc eur) v prípade, že obnovou rodinného domu sa dosiahne úspora primárnej energie viac ako 60 % oproti stavu pred obnovou a zároveň nepresiahne 75 % schválených oprávnených výdavkov v zmysle podmienok **Výzvy**. Presná výška **Prostriedkov mechanizmu** bude určená **Sprostredkovateľom** na základe schválenej **Žiadosti o platbu**.
- 3.2. **Zmluvné strany** sa dohodli, že financovanie **Projektu Sprostredkovateľom z Prostriedkov mechanizmu** sa bude realizovať systémom refundácie pri uplatnení **zjednodušeného vykazovania výdavkov** (ďalej len „**ZVV**“).
- 3.3. Konečná výška sumy **Prostriedkov mechanizmu** poskytnutých na **Realizáciu Projektu** sa určí na základe **Schválených oprávnených výdavkov**, pričom maximálna výška **Prostriedkov mechanizmu** podľa ods. 3.1 tohto článku **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** poskytovaná **Sprostredkovateľom** nesmie byť prekročená. **Prijímateľ** súčasne berie na vedomie, že výška poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu**, ktorá bude **Prijímateľovi** skutočne uhradená, bude vypočítaná **Sprostredkovateľom** na základe preukázaného rozsahu zrealizovanej obnovy rodinného domu, pričom výška oprávnených výdavkov na jednotlivé opatrenia neprekročí finančné limity uvedené vo výzve, ako aj výšku jednotlivých výdavkov s ohľadom na pravidlá posudzovania hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti výdavkov. Výška poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu** bude zároveň závisieť aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v **Zmluve**, vrátane podmienok oprávnenosti výdavkov podľa článku 4 **VZP** a prípadného uplatnenia sankcie v zmysle článku 12 **VZP**.
- 3.4. Realizácia **Projektu** začala najskôr 1. februára 2020 a musí byť ukončená **najneskôr** do 31. marca 2026.
- 3.5. **Prijímateľ** sa zaväzuje, že pri **Realizácii Projektu** nedôjde k **Dvojitému financovaniu** podľa článku 1 **VZP**. **Prijímateľ** neprijme, ani nebude požadovať dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu podpory na **Realizáciu Projektu**, na ktorý sú poskytované **Prostriedky mechanizmu**, ktorá by predstavovala **Dvojité**

**financovanie** z iných zdrojov z rozpočtu EÚ (ďalej len „EÚ“), z iných nástrojov finančnej podpory poskytnutej Slovenskej republike (ďalej len „SR“) zo zahraničia alebo z iných verejných zdrojov. **Prijímateľ** zároveň vyhlasuje, že mu nebola poskytnutá dotácia, príspevok, grant alebo iná forma podpory na **Realizáciu Projektu**, na ktorú požaduje poskytnutie **Prostriedkov mechanizmu**, ktorá by predstavovala **Dvojité financovanie** z verejných zdrojov, zdrojov EÚ alebo iných nástrojov finančnej podpory poskytnutej SR zo zahraničia.

Zároveň sa za **Dvojité financovanie** považuje aj situácia, ak sa obnova rodinného domu zabezpečuje aj využitím iných zdrojov z rozpočtu EÚ alebo iných verejných prostriedkov. V prípade súbehu financovania opatrení aj z iných zdrojov, výdavky na takéto opatrenia budú považované za neoprávnené.

Ak sa **Prijímateľ** dozvie o skutočnostiach, ktoré by mohli predstavovať **Dvojité financovanie** podľa tejto **Zmluvy** alebo podľa čl. 9 nariadenia (EÚ) 2021/241 alebo sa dozvie o tom, že na dosiahnutie **Cieľa Projektu** boli alebo majú byť **Prijímateľovi** poskytnuté prostriedky z verejných zdrojov, zdrojov EÚ alebo iných nástrojov finančnej podpory poskytnutej SR zo zahraničia, ktoré by mohli predstavovať **Dvojité financovanie**, je povinný o týchto skutočnostiach informovať **Sprostredkovateľa** bezodkladne potom, ako sa o nich dozvedel. V prípade porušenia uvedených povinností ide o podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**.

- 3.6. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Prostriedky mechanizmu** a každá ich časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. **Prostriedky mechanizmu** sú zdrojovo kryté z prostriedkov z rozpočtu Európskej únie a neoprávnené nakladanie s nimi môže predstavovať trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie. Na kontrolu a audit použitia týchto finančných prostriedkov a na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii**.
- 3.7. **Prijímateľ** je povinný strpieť výkon kontroly a auditu použitia **Prostriedkov mechanizmu** zo strany **Sprostredkovateľa, Vykonávateľa** a iných Oprávnených osôb podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole“) a v súlade s článkom 13 **VZP**. Kontrola **Projektu** je podľa zákona o finančnej kontrole vykonávaná formou základnej finančnej kontroly, administratívnej finančnej kontroly a finančnej kontroly na mieste. **Prijímateľ** podpisom tejto Zmluvy **udeluje výslovný súhlas s výkonom finančnej kontroly na mieste** zo strany **Sprostredkovateľa, Vykonávateľa** a iných **Oprávnených osôb**.
- 3.8. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby bol **Projekt** v súlade s princípom „výrazne nenarušiť“ v súlade s čl. 5 ods. 2 Nariadenia (EÚ) 2021/241 a spĺňal všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti energetiky, klímy a životného prostredia, všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti posudzovania vplyvov na životné prostredie, vrátane požiadaviek vyplývajúcich z ustanovení rámcovej smernice o vode, predovšetkým čl. 4 a 11, týkajúcich sa realizácie potrebných opatrení na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na vodu, chránené biotopy a druhy priamo závislé od vody. **Projekt** nemôže výrazne narušiť žiaden z environmentálnych cieľov uvedených v čl. 17 nariadenia o taxonómii.
- 3.9. Poskytnutím **Prostriedkov mechanizmu** nesmie dôjsť k poskytnutiu štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s pravidlami EÚ pre štátnu pomoc, resp. pravidlami EÚ pre pomoc de minimis a zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). **Prijímateľ** sa zaväzuje, že počas **Realizácie Projektu** a **Doby udržateľnosti Projektu** nedôjde k zmene skutočností, na základe ktorých by bolo možné posúdiť poskytnutie **Prostriedkov mechanizmu**, ako poskytnutie štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s pravidlami EÚ pre štátnu pomoc, resp. pravidlami EÚ a SR pre pomoc de minimis. Ak **Prijímateľ** túto podmienku poruší, ide o podstatné porušenie Zmluvy podľa článku 11 **VZP**. Ak **Prijímateľ** zmení charakter **Aktív** alebo bude v rámci **Projektu** alebo v súvislosti s ním vykonávať akékoľvek úkony, v dôsledku ktorých by došlo k poskytnutiu štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s uplatniteľnými pravidlami EÚ pre oblasť štátnej pomoci, s uplatniteľnými pravidlami EÚ a SR pre pomoc de minimis alebo so zákonom o štátnej pomoci, ide o podstatné porušenie Zmluvy podľa článku 11 **VZP** a **Prijímateľ** je povinný vrátiť a zároveň **Vykonávateľ** je povinný vymôcť vrátenie štátnej pomoci/pomoci de minimis poskytnutej v rozpore

s uplatniteľnými pravidlami vyplývajúcimi z právnych predpisov SR alebo právnych aktov EÚ, spolu s úrokmi vo výške, v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ.

#### Článok 4. OSOBITNÉ USTANOVENIA

4.1 **Prijímateľ** sa zaväzuje predložiť **Žiadosť o platbu** (ďalej len „ŽoP“) vrátane energetického certifikátu budovy so stavom po obnove rodinného domu a ostatných relevantných príloh v zmysle **Závaznej dokumentácie** najneskôr **do 1 mesiaca po:**

- a. **Ukončení realizácie Projektu** alebo
- b. **Nadobudnutí účinnosti** tejto Zmluvy.

v závislosti od toho, ktorá zo skutočností uvedených podľa písm. a) alebo b) nastane neskôr. Vzor **ŽoP** je zverejnený na webovom sídle [www.obnovdom.sk](http://www.obnovdom.sk). Nesplnenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy**.

4.2 **Prijímateľ** sa zaväzuje, že počas platnosti a účinnosti **Zmluvy** bude splnená aspoň jedna z podmienok:

- a. rodinný dom je využívaný výlučne na bývanie, nie je prenajímaný tretím osobám, ani využívaný na výkon inej hospodárskej činnosti alebo
- b. rodinný dom je čiastočne využívaný aj na hospodárske účely iné ako prenájom tretím osobám., avšak náklady spojené s užívaním rodinného domu nie sú zahrnuté do nákladov hospodárskej činnosti vykonávanej v rodinnom dome.

Porušenie tejto podmienky je podstatným porušením **Zmluvy** podľa článku 11 ods. 7 písm. c) **VZP**.

4.3 **Prijímateľ** sa zaväzuje, že v prípade, ak počas doby platnosti a účinnosti **Zmluvy** bude podlahová plocha domu využívaná aj na iný účel ako na bývanie v zmysle ods. 4.2 písm. b) tohto článku, podlahová plocha domu využívaná na iný účel ako na bývanie nesmie presiahnuť 10 % celkovej podlahovej plochy rodinného domu.

4.4 Prevod práv a povinností vyplývajúci z tejto **Zmluvy** v prípade **Prijímateľa** je možný iba po predchádzajúcom písomnom súhlase **Sprostredkovateľa** a v súlade s ustanoveniami článku 8 **VZP**.

#### Článok 5. KOMUNIKÁCIA A DORUČOVANIE

5.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so **Zmluvou** si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, v rámci ktorej sú zmluvné strany povinné uvádzať kód **Projektu** podľa článku 2 ods. 2.2. **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**. **Zmluvné strany** využívajú pre svoju komunikáciu elektronickú a listinnú formu komunikácie. Zmluvné strany budú pre listinnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade s článkom 10 **VZP**.

5.2. **Zmluvné strany** sa dohodli, že listinná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok.

5.3. **Zmluvné strany** si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania listinných zásielok doručovanie osobne do podateľne **Sprostredkovateľa** (poštová adresa uvedená v záhlaví **Zmluvy**) alebo prostredníctvom kuriéra. Takéto doručenie **Sprostredkovateľovi** je možné výlučne v úradných hodinách podateľne **Sprostredkovateľa** zverejnených verejne prístupným spôsobom.

5.4. Elektronickou formou komunikácie podľa článku 5 ods. 5.1. **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** sa rozumie najmä komunikácia prostredníctvom:

- 5.4.1. informačného systému **Sprostredkovateľa**, ak **Sprostredkovateľ** oznámil **Prijímateľovi** možnosť komunikovať prostredníctvom takého informačného systému. Spôsob, podmienky a rozsah takejto komunikácie upraví **Sprostredkovateľ** v **Závaznej dokumentácii**,
  - 5.4.2. elektronickej správy (e-mailu) v ostatných prípadoch potreby notifikácie; **zmluvné strany** sa zaväzujú používať emailové adresy oznámené podľa ods. 5.7.1. tohto článku **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy v súlade s článkom 10 **VZP**,
  - 5.4.3. Ústredného portálu verejnej správy, ak má **Prijímateľ** zriadenú a aktívnu elektronickú schránku (zo strany **Sprostredkovateľa** nejde o výkon verejnej moci, iba o využívanie existujúcich technických prostriedkov vhodných na komunikáciu).
- 5.5. V prípade doručenia oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu (ďalej ako „písomnosť“) sa za deň doručenia **zmluvnej strane** do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa tohto článku považuje deň uvedený na elektronickej doručenke alebo márne uplynutie úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.
- 5.6. Písomnosť zasielaná **zmluvnej strane** v listinnej podobe sa považuje pre účely **Zmluvy** za doručенú, ak dôjde do sféry dispozície **zmluvnej strany** na adrese uvedenej v záhlaví **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy došlo k:
- 5.6.1. uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej zmluvnej strane poštou, ak nedôjde k jej vráteniu podľa ods. 5.6.3. tohto článku **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**,
  - 5.6.2. odopretiu prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevzatia písomnosti doručovanej poštou alebo osobným doručením,
  - 5.6.3. vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“),
- podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 5.7. Písomnosť alebo zásielka doručovaná prostredníctvom e-mailu bude považovaná za doručенú momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii prístupná na e-mailovom serveri slúžiacom na prijímanie elektronickej pošty **zmluvnej strany**, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy **zmluvnej strane**, ktorá je odosielateľom, príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, **zmluvné strany** výslovne súhlasia s tým, že ich vzájomná komunikácia podľa tohto odseku nebude prebiehať prostredníctvom e-mailu. Za účelom realizácie doručovania prostredníctvom e-mailu sa **zmluvné strany** zaväzujú:
- 5.7.1. vzájomne si písomne oznámiť svoje emailové adresy, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať a aktualizovať, pričom nesplnenie tejto povinnosti bude zaťažovať tú **zmluvnú stranu**, ktorá aktualizáciu neoznámila, a zásielka doručенá na neaktuálnu e-mailovú adresu sa bude považovať na účely tejto **Zmluvy** za riadne doručенú,
  - 5.7.2. vzájomne si písomne oznámiť všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania,
  - 5.7.3. zabezpečiť nastavenie technického vybavenia (e-mailové konto), ktoré bude spĺňať všetky parametre pre splnenie požiadavky týkajúcej sa potvrdenia doručenia elektronickej správy, vrátane pripojených dokumentov; ak to nie je objektívne možné z technických dôvodov, **zmluvná strana**, ktorá má tento technický problém, jeho existenciu oznámi druhej **zmluvnej strane**, pričom sa uplatní postup podľa ods. 5.7 prvej vety za bodkočiarkou tohto článku **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**.
- 5.8. **Prijímateľ** je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely listinnej komunikácie **zmluvných strán**.
- 5.9. **Zmluvné strany** sa **zaväzujú**, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku. Každá dokumentácia predkladaná **Prijímateľom** v súvislosti so **Zmluvou** alebo s **Projektom** bude predkladaná v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku. V prípade, ak bola dokumentácia vyhotovená v inom jazyku ako v jazyku podľa prvej vety, pre jej použitie pre účely **Projektu**

alebo **Zmluvy**, je potrebný úradný preklad do slovenského jazyka, ak **Sprostredkovateľ** v **Závaznej dokumentácii** neurčí inak. Všetky náklady súvisiace so zabezpečením úradného prekladu dokumentácie do slovenského jazyka znáša v plnom rozsahu **Prijímateľ**.

## Článok 6. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 6.1. **Prijímateľ** týmto berie na vedomie, že sú spracúvané jeho osobné údaje v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b), c) a e) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Účelom spracúvania je realizácia, kontrola a propagácia časti investície a/alebo reformy v rámci Plánu obnovy prostredníctvom Projektu špecifikovaného v článku 2 ods. 2.2. Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu.
- 6.2. Právnym základom spracúvania osobných údajov je čl. 6 ods. 1 písm. b), c) a e) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, čl. 22 a 34 nariadenia (EÚ) 2021/241, § 25 zákona o mechanizme a táto Zmluva. Sprostredkovateľ je v tomto prípade prevádzkovateľom podľa čl. 4 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
- 6.3. Príjemcom osobných údajov môže byť **Vykonávateľ**, **NIKA**, **Európska komisia** a v prípade propagácie časti investície a/alebo reformy aj poskytovateľa mediálnych služieb a verejnosť.
- 6.4. Poskytnutie osobných údajov je zákonnou požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie Zmluvy. V prípade neposkytnutia potrebných osobných údajov nemôže dôjsť k uzavretiu Zmluvy a následne ani k poskytnutiu Prostriedkov mechanizmu.
- 6.5. Osobné údaje sa uchovávajú počas celej implementácie a realizácie Plánu obnovy, najdlhšie však do 5 rokov od dátumu predloženia Poslednej žiadosti o vyplatenie finančného príspevku (t. j. najdlhšie do 31.12.2031), v súlade s ods. 2.2. Systému implementácie. Neuskutočňuje sa automatizované rozhodovanie, vrátane profilovania, uvedené v čl. 22 ods. 1 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
- 6.6. Na základe čl. 13 všeobecného nariadenia o ochrane údajov má **Prijímateľ** právo:
  - 6.6.1. žiadať o prístup k osobným údajom týkajúcim sa **Prijímateľa** (dotknutej osoby),
  - 6.6.2. na opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, alebo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov,
  - 6.6.3. právo na prenosnosť osobných údajov,
  - 6.6.4. podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky,
  - 6.6.5. kontaktovať zodpovednú osobu, v prípade spracúvania osobných údajov v prípade **NIKA**:  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Námestie slobody 1 Bratislava, 813 70  
zodpovedná osoba: WITT&KLEIM ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA S.R.O., JUDr. Milan Ragas  
tel. č. +421 917 521 301, e-mail: zodpovedna.osoba@vlada.gov.sk  
v prípade **Sprostredkovateľa**:  
Slovenská agentúra životného prostredia  
Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica  
zodpovedná osoba: Mgr. Ľubica Porubánová, e-mail: [dpo8@proenergy.sk](mailto:dpo8@proenergy.sk)

## Článok 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma **zmluvnými stranami**. **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že **Zmluva** neobsahuje žiadne

chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť podľa príslušných ustanovení zákona o slobode informácií.

- 7.2 **Zmluva** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch **zmluvných strán**, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** (najmä v článku 10 **VZP**) nie je stanovené inak.
- 7.3 **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí uplynutím **doby udržateľnosti Projektu** v súlade s článkom 1 ods. 2 **VZP**. Odlišne od predchádzajúcej vety končí platnosť a účinnosť **Zmluvy** v prípade:
- 7.3.1 článku 2 ods. 4 písm. f) **VZP**, článku 13 a 14 **VZP**, ktorých platnosť a účinnosť končí 31. decembra 2031 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi **Sprostredkovateľom** a **Prijímateľom** na základe **Zmluvy**, ak nedošlo k ich vysporiadaniu k 31. decembra 2031;
- 7.3.2 tých ustanovení **Zmluvy**, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre **Prijímateľa**, s výnimkou zmluvnej pokuty, pričom ich platnosť a účinnosť končí s platnosťou a účinnosťou predmetných článkov. **Prijímateľ** vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť **Projektu** podľa podmienok stanovených vo **Výzve**. Nepravdivosť tohto vyhlásenia sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**.
- 7.3.3 **Projektu**, v rámci ktorého došlo k poskytnutiu štátnej pomoci/pomoci de minimis; platnosť a účinnosť ods. 4 písm. g) článku 2 **VZP** a článku 14 **VZP** trvá po dobu stanovenú v bodoch (i) a (ii) tohto odseku:
- (i) platnosť a účinnosť ods. 4 písm. g) článku 2 **VZP** končí uplynutím 10 rokov po uplynutí 30. kalendárneho dňa po ukončení **Doby udržateľnosti Projektu**, ak **Vykonávateľ** v tejto lehote **Prijímateľovi** neoznámil, že má námietky vo vzťahu k plneniu povinností vyplývajúcich zo **Zmluvy**. V prípade, že takéto námietky **Vykonávateľ** **Prijímateľovi** oznámil, platnosť a účinnosť **Zmluvy** končí uplynutím 10 rokov odo dňa, kedy **Vykonávateľ** doručí **Prijímateľovi** oznámenie o vysporiadaní námietok a
- (ii) platnosť a účinnosť článku 14 **VZP** v súvislosti s vymáhaním štátnej pomoci/pomoci de minimis poskytnutej v rozpore s uplatniteľnými pravidlami vyplývajúcimi z právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ končí uplynutím 10 rokov po uplynutí 30. kalendárneho dňa po ukončení **Doby udržateľnosti Projektu**, ak v tejto lehote **Vykonávateľ** neoznámil **Prijímateľovi**, že má námietky vo vzťahu k plneniu povinností vyplývajúcich zo **Zmluvy**. V prípade, že takéto námietky **Vykonávateľ** **Prijímateľovi** oznámil, platnosť a účinnosť **Zmluvy** končí 10 rokov odo dňa, kedy **Vykonávateľ** doručí **Prijímateľovi** oznámenie o vysporiadaní námietok.
- 7.4 **Prijímateľ** vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené ku **Kladne posúdenej žiadosti**, ako aj zaslané **Sprostredkovateľovi** pred podpisom **Zmluvy**, sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení **Zmluvy** v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 11 **VZP**.
- 7.5 Podpis osoby konajúcej v mene **Sprostredkovateľa** môže byť nahradený mechanickými prostriedkami, odtlačkom, faksimile podpisu konajúcej osoby. **Prijímateľ** výslovne uznáva a potvrdzuje svojím podpisom **Zmluvy**, že faksimile podpisu osoby konajúcej za **Sprostredkovateľa** je v plnom rozsahu záväzná a nebude si týmto titulom uplatňovať akékoľvek práva a/alebo nároky, zároveň sa tento postup podpisovania zo strany **Sprostredkovateľa** považuje za obvyklý.
- 7.6 Prípadné spory vyplývajúce zo **Zmluvy** sa riešia prednostne dohodou alebo pokusom o zmierlivé riešenie veci. V prípade, ak sa uvedené nepodarí dosiahnuť, ktorákoľvek zo **zmluvných strán** predloží svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v SR.
- 7.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie **Zmluvy** stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť, neúčinnosť



a/alebo nevykonateľnosť celej **Zmluvy**, ale iba dotknutého ustanovenia **Zmluvy**. **Zmluvné strany** sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné zmluvné ustanovenie novým platným, účinným a/alebo vykonateľným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel **Zmluvy** a obsah jednotlivých ustanovení **Zmluvy**.

- 7.8 Ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** medzi **Sprostredkovateľom** a **Prijímateľom** s ohľadom na ich právne postavenie nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, **zmluvné strany** vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** sa bude riadiť Obchodným zákonníkom. Zároveň **zmluvné strany** súhlasia a berú na vedomie, že od momentu uzavretia **Zmluvy** je vzťah medzi **Sprostredkovateľom** a **Prijímateľom** vzťahom súkromnoprávnym.
- 7.9 Podľa § 401 Obchodného zákonníka **Prijímateľ** vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky **Sprostredkovateľa** týkajúce sa vrátenia poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu** alebo ich časti na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 7.10 **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi tejto **Zmluvy**.
- 7.11 **Zmluva** je v listinnej podobe vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z toho jeden (1) pre **Prijímateľa** a jeden (1) pre **Sprostredkovateľa**. Uvedený počet listinných rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k **Zmluve**. Dohoda **zmluvných strán** o počte rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu **Zmluvy** (resp. dodatku k nej) dochádza elektronicky v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). V prípade, ak k uzavretiu **Zmluvy** (resp. dodatku k nej) dochádza elektronicky, dátumy podpisov zmluvných strán sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.

#### Príloha č. 1 **VZP**

V ..... dňa .....  
(dátum v elektronickom podpise)

V ..... dňa .....  
(dátum v elektronickom podpise)

.....  
**Slovenská agentúra životného prostredia**  
v zastúpení  
PhDr. Juraj Moravčík  
generálny riaditeľ

.....  
**názov Prijímateľa**  
titul, meno a priezvisko  
funkcia

(podpísaná elektronicky podľa zákona o eGovernmente a zákona o dôveryhodných službách)